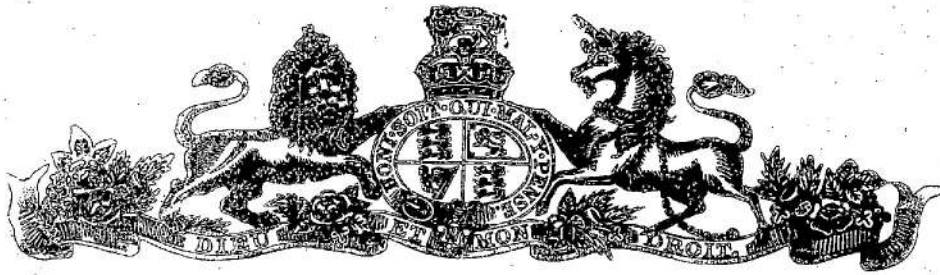


G.



R.

OFFICIAL GAZETTE

OF THE
HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. LXXXV.]

PRETORIA, FRIDAY, 14TH MARCH, 1924.

[No. 1179.]

No. 3 of 1924.]

PROCLAMATION

By His Excellency the High Commissioner.

Whereas it is expedient to amend the Purchase of Stock (Bechuanaland Protectorate) Proclamation 1923 (No. 43 of 1923) herein after referred to as "the said Proclamation":

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested I do hereby declare, proclaim and make known as follows:

1. Section *ten* of the said Proclamation shall be and is hereby amended by the addition at the end thereof of the following subparagraph:—

"(e) The holder of a current butcher's licence issued in the territory may without obtaining a licence under this Proclamation purchase or acquire by barter or exchange live stock at his licensed premises, or elsewhere, for the purposes of his business, subject to the provisions of section *sixteen* of this Proclamation, and such holder shall not in any case be required to make any deposit or to find any security under the provisions of section *six* of this Proclamation."

2. Section *sixteen* of the said Proclamation shall be and is hereby amended by the insertion of the words "or butcher's licence" after the words "general dealer's licence."

3. This Proclamation shall be read as one with the said Proclamation and shall have force and take effect from the date of its publication in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Capetown this Fifth day of March One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
High Commissioner.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. J. STANLEY,
Imperial Secretary.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

No. 4 of 1924.]

PROCLAMATION

By His Excellency the High Commissioner.

Whereas it is desirable further to amend the Swaziland Poll Tax Proclamation 1921 (No. 32 of 1921) as amended by the Swaziland Poll Tax Amendment Proclamation 1922 (No. 31 of 1922) and by the Swaziland Poll Tax Further Amendment Proclamation 1923 (No. 5 of 1923) (herein after referred to as the principal law):

Now therefore under and by virtue of the powers authorities and jurisdiction conferred upon and committed to me by His Majesty under the Swaziland Order-in-Council 1903 as amended by the Swaziland Order-in-Council 1906 and the Swaziland Order-in-Council 1909 I do hereby declare proclaim and make known as follows:—

1. In addition to his liability under section *four* of the principal law any person who fails to pay the tax imposed by section *one* of the principal law by the date prescribed shall be guilty of an offence and shall upon conviction for a first offence be liable to a fine not exceeding five pounds, or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one month, and on a subsequent offence to a fine not exceeding fifteen pounds, or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.

2. This Proclamation may be cited as the Swaziland Poll Tax Further Amendment Proclamation 1924 and shall be read as one with the principal law as amended and shall have force and take effect from the date of its publication in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Capetown this Seventh day of March One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
High Commissioner.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. J. STANLEY,
Imperial Secretary.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 23 of 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint the Reverend Johannes Reyneke, B.A., and Robert Duncan, Esquire, to be Justices of the Peace for the Bechuanaland Protectorate.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. J. STANLEY,
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 7th March, 1924.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 24 of 1924.

It is hereby notified for general information that under the powers vested in him by section *one* of the Public Health (Basutoland) Proclamation, 1921, His Excellency the High Commissioner has been pleased to approve the following regulations made by the Resident Commissioner under that section.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. J. STANLEY,
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 10th March, 1924.

BASUTOLAND PLAGUE REGULATIONS.

1. Where deemed necessary for preventing the spread of plague, the Resident Commissioner may

(a) issue instructions for the regulation, restriction, or prohibition of the entry into or departure from Basutoland (herein after referred to as "the Territory") or the movement from one part of the territory to another of any person or persons;

(b) order the prohibition of the issue of passes to any person or persons to proceed to any area which may be known to have become infected with plague;

(c) order the detention of any person or persons known or suspected to have entered the territory from any area infected with plague, and order such person to be examined forthwith by a medical practitioner;

(d) order the examination, detention, or disinfection of animals, articles, or things known or suspected to have come from any area infected with plague.

2. The Basutoland Public Health Regulations published under High Commissioner's Notice No. 29 of 1923 shall apply *mutatis mutandis* to plague whether bubonic or pneumonic.

3. These regulations shall have force and take effect from the date hereof, and may be withdrawn at any time by notice in the *Gazette*.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 25 of 1924.

It is hereby notified for public information that His Excellency the High Commissioner has been pleased, under the powers conferred upon him by section four (5) of the Purchase of Stock (Bechuanaland Protectorate) Proclamation, 1923 (No. 43 of 1923), to order that licences issued under the said Proclamation shall be issued from the date of this notice to the 30th day of June, 1924, without payment of any fee therefor.

Notice No. 1 of 1924 is hereby cancelled.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. J. STANLEY,
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 10th March, 1924.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 26 of 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to approve the following acting appointments in Basutoland during the absence on leave of John Pears Murray, Esquire:—

Reginald Montagu Bosworth Smith, Esquire, Government Secretary, to act as Deputy-Resident Commissioner.

Ernest Godfrey Dutton, Esquire, Chief Clerk, Master of Court and Registrar of the Resident Commissioner's Court, to act as Government Secretary in addition to his other duties.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. J. STANLEY,
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 10th March, 1924.

SWAZILAND.

In the Estate of the late CORNELIUS LOURENS VERMAAS and surviving spouse, CATHARINA BEATRIX VERMAAS (born Naude) (No. 50791), of "Buitenzorg," District Wakkerstroom.

All the Creditors and persons interested *ab intestato* or otherwise in the above Estate are hereby called upon, within a period of twenty-one days from the date of publication of this notice, to lodge in writing with the Master of the Special Court of Swaziland, at Mbabane, the particulars of their claims against the said Estate and of their objections to the signing and sealing by him of letters of administration granted to CATHARINA BEATRIX VERMAAS (born Naude), of Buitenzorg, District Wakkerstroom, on the 28th day of February, 1923, by the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) as Executrix Testamentary in the above Estate.

Wakkerstroom, this 28th day of February, 1924.

C. KERSHAW BARRY,
p.p. Executrix Testamentary.

P.O. Box 3, Wakkerstroom.

SWAZILAND.

In the Estate of the late ALBERTUS BERNARDUS HELM and surviving spouse, MARIA MAGDALENA HELM (born Van Niekerk) (No. 51954), of the farm "Goudhoek," District Wakkerstroom.

All the Creditors and persons interested *ab intestato* or otherwise in the above Estate are hereby called upon, within a period of twenty-one days from the date of publication of this notice, to

lodge in writing with the Master of the Special Court of Swaziland, at Mbabane, the particulars of their claims against the said Estate and of their objections to the signing and sealing by him of letters of administration granted to HEINRICH CARL HELM, JACOB VAN NIEKERK HELM, and MARIA MAGDALENA HELM (born Van Niekerk), of Goudhoek, District Wakkerstroom, on the 6th day of September, 1923, by the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) as Executors Testamentary in the above Estate.

Wakkerstroom, this 28th day of February, 1924.

C. KERSHAW BARRY,
p.p. Executors Testamentary.

P.O. Box 3, Wakkerstroom.

SWAZILAND.

In the matter between ANDRIES MOLEME, Plaintiff, *versus* LEWIES GOLIATH, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of Swaziland, at his office, Mbabane, Swaziland, on Monday, the 7th day of April, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of such sale, viz:—

Certain piece of land being certain Portion No. 1 of portion marked "F" of the farm Beginsel No. 1A, situate in the District of Hlatikulu, Swaziland, being portion of Swaziland Land Concession No. 1R, measuring 30 morgen.

W. W. USHER,
Sheriff of Swaziland.

Sheriff's Office,
Mbabane, Swaziland.

SALE IN EXECUTION.

In re C. C. H. FRYER, Plaintiff, *versus* DAVID NKOSI, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of the Assistant Commissioner, Hlatikulu, Swaziland, dated 18th February, 1924, the following will be sold by public auction in front of the Court-house, Hlatikulu, on the 29th day of March, 1924:—

One donkey wagon.
Eight mixed donkeys.
Four oxen.

Terms: Cash. Without reserve.

H. SHERIDAN,
Messenger of the Court, Hlatikulu.

7th March, 1924.

SWAZILAND.

In the Insolvent Estate of GEORGE FRIEDRICH WILHELM REINSTORF, of Sulphur Springs, Transvaal.

Notice is hereby given that the Liquidation and Distribution Account of the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Special Court of Swaziland, Mbabane, for fourteen days from the date of publication of this notice in terms of section one hundred and sixteen of Law No. 13 of 1895.

W. I. DEAS,
Sole Trustee.

Mbabane, 10th March, 1924.